



# உறவே நீ பேசு

புனித வளனாரின் பிரான்சிஸ்கு சபை

ஏப்ரல் 2026

உறவு 81

He is  
Risen!

*Alleluia!*

FSJ செய்தி மன்றம்



# அன்பு

# உகோஷிகளே!

உங்கள் அனைவருக்கும் உயிர்த்த கிறிஸ்துவின் மகிழ்வின் வாழ்த்துக்கள்.

கிறிஸ்தவ வரலாற்றில் மானுடரின் நெஞ்சில் நிறைந்த நாள். மறந்துவிடக்கூடாத நாள். ஒவ்வொரு கிறிஸ்தவரும் ஏன் ஒட்டுமொத்த மானிடமும் கொண்டாட வேண்டிய திருநாள். மண்ணுக்குள் மட்கிப் போகாமல் சாவை வெற்றி கொண்டு முளைத்தெழுந்து “நாள் வாழ்கிறேன் என்பதை உலகிற்கு பறைசாற்றிய புனிதமான நம்பிக்கையின் நாள். நாள் வாழ்கிறேன் நீங்களும் வாழ்வீர்கள், வாழ வேண்டும்” என்பதை பறைசாற்றி சூரியனை கண்ட பனிபோல அன்றாட வாழ்வின் அவநம்பிக்கைகள் மறையும் என்று நம்பிக்கையூட்டும் நன்னாள்.

இந்த நாளை சந்திக்க 40 நாட்கள் உடலை ஒழுத்து உணவை குறைத்து, உள்ளத்தை உருக்கி செப, தவ, தர்ம செயல்களில் ஈடுபட்டு ஆவலோடு காத்திருந்தோம்.

உயிர்ப்புக்கு ஊற்றாக இருப்பது பாடுகள். பாடுகளின் அடையாளம் உடலில் பதியும் தழும்புகள்.

✠ இயேசு தம் பணி வாழ்வை தொடங்குவதற்கு முன் 40 நாட்கள் பாலவனத்தில் இரவும் பகலும் நோன்பிருந்து அதன் வலிமையினால் அலகையின் சோதனையை வென்றார்.



வருடம் தோறும் நாம் மேற்கொள்ளும் தவ முயற்சிகள் நம் பணி வாழ்வுக்கு வலுவூட்டுவதாக உள்ளதா?

☞ நம் தந்தை பிரான்சிஸ் அல்வெர்னோ மலையில் 40 நாட்கள் ஒழுத்தல் முயற்சிகள் மேற்கொண்டு ஆழ்நிலை தியானத்தில் பரவச நிலையில் இருந்தபோது ஐந்து காயங்கள் பெற்றார். அவற்றின் தழும்புகள் அவர் மறுக்கிறிஸ்து என்பதை உலகிற்கு காட்டியது.

நாம் மேற்கொள்ளும் தவமுயற்சிகள் நமது செய வாழ்வை ஆழப்படுத்துகிறதா?

☞ கிறிஸ்தவர்களை துன்புறுத்திய தூய பவுல் இயேசுவால் ஆட்கொள்ளப்பட்டு பிற இனத்தவரின் அப்போஸ்தலராக பெயர் பெற்றவர். 40 கசையடிகள் பெற்று அவரின் உடலில் தாங்கும் தழும்புகள் இயேசுவுக்கு அடிமை என்பதற்கு அடையாளம் என்று சான்றுபகர்த்தார்.

நாம் மேற்கொள்ளும் தவமுயற்சிகள் நமது அர்ப்பண வாழ்வை உறுதிப்படுத்தியுள்ளதா?

☞ அவருடைய கைகளில் ஆணிகளால் ஏற்பட்ட தழும்பை பார்த்து அதில் என் விரலைவிட்டு அவர் விலாவில் என் கையை இட்டாலன்றி நான் நம்ப மாட்டேன் என்ற தோமாவுக்கு தம்மை வெளிப்படுத்தி அவரின் ஐயப்பாட்டை நீக்கி அவரை உறுதிப்படுத்தினார் இயேசு.

நம்முடைய தவ முயற்சிகள் அர்ப்பண வாழ்வில் நம்பிக்கையிழக்கும் நேரத்தில் நமக்கு நம்பிக்கை தருகிறதா?

தழும்புகளை தம் உடலில் தடயங்களாகப் பெற்ற அனைவருமே தம் உடலில் வலியை அனுபவித்தவர்கள். துன்பத்தை ஏற்றவர்கள் தன்னை இழந்தவர்கள். பாரத்தை சுமந்தவர்கள். மன்னிப்பின் பாடத்தை கற்றுத் தந்தவர்கள். உயிரையும் தந்தவர்கள். இதனால்தான் அவர்களின் வாழ்வு இறுதியில் மகிமை பெறுகிறது மாண்படைகிறது. கிறிஸ்துவின் உயிர்ப்பு இந்த உயரிய பாடத்தை நமக்கு கற்றுக் கொடுக்கிறது.

மகாத்மா காந்தி சிறையில் இருந்த போது ஸ்மட்ஸ் என்ற மகா கொடியவன் ஜெயிலராக இருந்தான். எல்லா கைதிகளையும் எலும்பு ஓடிய அடிப்பான். காந்தியையும் கீழே தள்ளி பூட்ஸ் காலால் பலமுறை மிதித்தான், அடித்தான்.

அடிக்கும்போது எல்லோரும் ஐயோ! என்று அலறினார்கள். ஆனால் காந்தி மட்டும் ராம்! ராம்! என்று சொன்னது அவனை மிகவே யோசிக்க வைத்தது. அன்று முதல் காந்தியை அடிப்பதை நிறுத்தினான். ஆனால் காந்தியை அவ்வப்போது உற்றுப் பார்த்தான். இலேசாக புன்முறுவல் காட்டினான். இந்தத் தொடக்கம் நட்பாக மாறியது, வளர்ந்தது.

ஒரு நாள் காந்தியிடம் வந்து ஸ்மட்ஸ் நான் உங்களுக்கு ஒரு மகிழ்ச்சியான செய்தியையும், ஒரு வருத்தமான செய்தியையும் கொண்டு வந்துள்ளேன் என்றான். மகிழ்ச்சி எது? வருத்தம் எது? என்று கேட்டார் காந்தி. இன்று உங்களுக்கு விடுதலை. இது மகிழ்ச்சியான செய்தி. ஆனால் உங்களைப் பிரிய என்னால் முடியவில்லை. இது வருத்தமான செய்தி என்றான் ஸ்மட்ஸ்.

காந்தி சொன்னார் நானும் உங்களுக்கு ஒரு பரிசு தருகிறேன். என் நினைவாக வைத்துக் கொள்ளுங்கள் என்று சொல்லி தான் சிறையில் தைத்த பூட்சை அவரிடம் கொடுத்தார். ஆவலோடு அணிந்து பார்த்த ஸ்மர்ஸ் கேட்டான், இவ்வளவு துல்லியமாக தைக்க, அளவு எப்படி கிடைத்தது என்று கேட்ட ஸ்மர்ஸ்க்கு சிரித்தபடி காந்தி தனது மார்புத்துண்டை அகற்றினார்.

ஆரம்பத்தில் ஸ்மட்ஸ் காலால் உதைத்த போது ஏற்பட்ட தழும்புகள் அங்கு இருந்தன. இந்த தழும்புகளை அளந்துதான் தைத்தேன் என்று காந்தி சொன்னார். தடால் என்ற சத்தம். ஸ்மட்ஸ் கீழே விழுந்து காந்தியின் கால்களைப் பிடித்து கதறினான்.

நான் மிருகம்! கொடிய கேவலமான மிருகம்! என்னை மன்னித்து விடுங்கள். இனி யாரையும் அடிக்க மாட்டேன் என்றான். ஒரு நிமிடத்தில் ஒரு கொடிய மிருகம் மென்மையான மனிதனாக மாறியது. ஸ்மட்ஸ், இந்த பூட்ச்தான் இனி எனக்கு கடவுள். இதை மட்டுமே வணங்குவேன் என்று அப்படியே வணங்கினான்.

நாம் நினைத்தால், யாரையும் மன்னிக்கவும் முடியும் மாற்றவும் முடியும். இதைத்தான் இயேசு சிலுவையில் தந்தையிடம் கேட்டார். பழிவாங்கத் துடிக்கும் எண்ணங்கள் நம் வாழ்வில் அமைதியைத்தருமா? நமக்கு மகிழ்ச்சிதான் கிடைக்குமா? நம் வாழ்வுக்கு வலுவூட்டாத, நம் செப வாழ்வை ஆழப்படுத்தாத, அர்ப்பணத்தில் உறுதியடையாத, நம்பிக்கை தராத நோன்பு போலியானது. பழிக் குப் பழி, அகங்காரம், ஆணவம், தற்புகழ்ச்சி, மன்னிக் கும் மனப்பான்மையின்மை, சுயநலம் இவற்றிலிருந்து விடுதலை பெறச் செய்யாத நோன்பு வெளிவேடமானது. இது தன்னையும், தான் வாழும் குழுமத்தையும்

இயேசுவின் உயிர்ப்பு பெருவிழாவை நாம் உண்மையான மகிழ்ச்சியோடு கொண்டாடிட ஒவ்வொரு நாளும் நாம் செபிக்கும் தந்தை பிரான்சிஸின் அமைதிக்கான செபத்தை வாழ்வாக்க அவரின் விண்ணக வாழ்வின் 800 – வது ஜூபிலி ஆண்டை கொண்டாடும் நாம் உறுதியேற்போம். நம்மை புனிதப்படுத்துவோம். நம் குழுமத்தை சொர்க்கமாக்குவோம். நம் பணித்தளங்களில் நம்மை அமைதியின் தூதுவார்களாக அடையாளப்படுத்துவோம்.

**“உயிர்ப்பு பெருவிழா நல்வாழ்த்துக்கள்.”**

என்றும் பிரான்சீசிய உறவில்  
சகோ. M. ஆரோக்கியம் வ.பி.ச.  
சபைத் தலைமைச்சகோதரி





## SUPERIOR GENERAL FRANCISCAN SISTERS OF ST. JOSEPH

FSJ Generalate, Bishop John Aelen Illam, Magazine Road, St. Thomas Mount, Chennai - 600 016. Tamilnadu.  
Phone : 2231 2876, 2234 1510 E-mail : fsjaelen1887@gmail.com

### SUPERIOR GENERAL PROGRAMME

APRIL 2026

01.04.2026 - 09.04.2026	- Italy Communities - Canonical Visit
10.04.2026	- Blessing & Inauguration of Medical Equipments St. Thomas Hospital
13.04.2026 - 16.04.2026	- Administrative Desk Work
18.04.2026	- General Council Meeting - Novices
20.04.2026 - 21.04.2026	- Provincials Meeting
23.04.2026 - 24.04.2026	- Final Profession Preparation
25.04.2026	- Final Profession Celebration
27.04.2026	- General Council Meeting



# FROM THE GENERALATE

MARCH 2026

**02.03.2026:** The Superior General, Rev. Sr. M. Arockiam, had a gracious meeting with Sr. Rosemary Rese, PSDP, at the Dicastery for Institutes of Consecrated Life and the Societies of Apostolic Life, Rome, regarding the revision of the Congregation's Constitutions.

Following the discussion, the revised Constitutions were formally submitted. Mother General expressed heartfelt gratitude for the prayerful accompaniment received during this significant moment in the Congregation's journey of renewal and fidelity to its charism. The Congregation now looks forward with hope to the approval of the renewed Constitutions, entrusting the entire process to God in prayer.

## Canonical Visits

The Superior General, Rev. Sr. M. Arockiam, carried out the canonical visits to the communities in Italy, fostering a spirit of communion, encouragement, and renewal among the sisters. These visits provided an opportunity for personal interaction, evaluation of community life, and strengthening of the Congregation's charism and mission. The moments of prayer, sharing, and dialogue enriched both the sisters and the leadership, deepening unity and commitment to the Gospel values.

08.03.2026 - 10.03.2026 - Roncello Community Visit

20.03.2026 - 22.03.2026 - Vaprio Community Visit

23.03.2026 - 27.03.2026 - Edolo Community Visit

**11.03.2026 - 13.03.2026:** The Superior General, Sr. Arockiam FSJ, along with sisters from communities in Italy visited the sacred tomb of St. Francis of Assisi. The visit was a deeply prayerful and grace-filled experience, renewing the congregation's commitment to live the Gospel values of simplicity, humility, and love for all creation, as exemplified by St. Francis. This sacred moment of encounter had been a source of spiritual renewal for the congregation, invoking the continued guidance and intercession of our beloved patron saint in our mission and service.

**23.03.2026:** Our Mother General Sr. Arockiam, met Monsignor Walter, in charge of consecrated religious. The meeting was regarding our sisters in Italy and the new initiatives in the ministry.

**Sr. Shaila FSJ**  
General Secretary



# ST. JOSEPH'S PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Uthamanallur Village,  
Acharapakkam - 603 301. Kanchipuram Dist.

## PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

APRIL 2026

01.04.2026	- IHM Avadi
02.04.2026	- IHM Avadi
03.04.2026	- Good Friday Acharapakkam
04.04.2026 - 05.04.2026	- Acharapakkam
06.04.2026 - 10.04.2026	- IHM Avadi
11.04.2026	- Sr. Rosali Michael - Requiem Mass @ Vandavasi
12.04.2026	- Acharapakkam
13.04.2026	- IHM. Avadi
14.04.2026	- Council Meeting and Superiors Meeting @ Acharapakkam
15.04.2026 - 17.04.2026	- IHM Avadi
18.04.2026 - 19.04.2026	- Acharapakkam
20.04.2026 - 21.04.2026	- Provincials Meeting
22.04.2026	- Acharapakkam
23.04.2026	- Choolai - Voting for Tamil Nadu Assembly Election
24.04.2026	- Acharapakkam
25.04.2026	- Final Profession Celebration
26.04.2026 - 30.04.2026	- Acharapakkam



That They all May be One. Jn 17:21

# BISHOP JOHN AELEN PROVINCE

FSJ Provincialate, 63/1, 2nd Street, Alpha Nagar, Karumandapam, Trichy - 620 001.  
Mobile: 94861 59689 / E-mail: tryprofsj@yahoo.com

## PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

APRIL 2026

02.04.2026	- St. Theresa's Primary School
06.04.2026	- Nochiottaipatti Alverna Retreat House Visitation
07.04.2026	- Assisi Illam Visitation - Sanyasigundu
11.04.2026	- Superiors Meeting - FSJ Provincialate, Karumandapam
12.04.2026	- Province Councillors Meeting FSJ Provincialate, Karumandapam
14.04.2026	- Jubilee Mass
17.04.2026	- Priestly Ordination - Trichy
19.04.2026	- Priestly Ordination- Dindigul
20.04.2026 - 21.04.2026	- Meeting at FSJ Generalate, St. Thomas Mount - Chennai
22.04.2026 - 23.04.2026	- Election Duty
25.04.2026	- Final Profession Celebration



# ST. FRANCIS OF ASSISI PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Dharera P.O. Etmadpur, Agra Dt - 283 202. U.P.  
Phone: 073516 78464 / Email: provincialatefsj@gmail.com

## PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

APRIL 2026

01.04.2026 - 05.04.2026	- Holy Week
06.04.2026	- Councillors Meeting (Off Line)
07.04.2026	- Gangapur City (Convent Renovation Work)
09.04.2026	- An Appointment with the Bishop of Meerut
10.04.2026 - 11.04.2026	- Sambal Community Visitation
12.04.2026 - 13.04.2026	- Kanth Community Visitation
14.04.2026 - 15.04.2026	- Thakurdwara Community Visitation
17.04.2026 - 19.04.2026	- Travelling to Chennai
20.04.2026 - 21.04.2026	- Meeting at Generalate
23.04.2026	- Voting for T.N. Election
25.04.2026	- Final Profession Celebration
26.04.2026	- Retuning to Agra
29.04.2026 - 30.04.2026	- Kaskanj Community Visitation



APRIL 2026

*Message of the Holy Father Leo XIV*

## THE OCCASION OF THE 63<sup>RD</sup> WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS



Dear brothers and sisters, dear young people!

Guided and protected by the Risen Jesus, we celebrate on the fourth Sunday of Easter also called “Good Shepherd Sunday” the 63<sup>rd</sup> World Day of Prayer for Vocations. It is an occasion of grace in which we share some reflections on the interior dimension of vocation, understood as the discovery of God’s free gift that blossoms in the depths of our hearts. Let us explore together the truly beautiful path of life along which the Shepherd guides us.

### **The way of beauty**

In the Gospel of John, Jesus describes himself as the “good shepherd” (Jn 10:11). This expression refers to a shepherd who is perfect, authentic and exemplary, inasmuch as he is ready to give his life for his sheep, thus revealing God’s love. He is the Shepherd who draws us to himself, whose gaze reveals that life is truly beautiful when one follows him. Neither the eyes of the body nor aesthetic sensibilities alone are sufficient to recognize this beauty; rather, contemplation and interiority are required. Only the one who pauses, listens, prays and welcomes the Shepherd’s gaze can say with confidence: “I trust him; life with him can truly be beautiful. I want to walk this path of beauty.” What is most extraordinary is that, in becoming his disciple, one truly becomes “beautiful”; his beauty transforms us. As the theologian Pavel Florenskij wrote, asceticism does not produce a merely “good” person, but a “beautiful” one.[1] Indeed, more than goodness, the distinctive trait of the saint is the luminous spiritual beauty that radiates from his or her life in Christ. In this way, the Christian vocation reveals itself in all its depth as a participation in the life of Jesus, by sharing in his mission and reflecting his beauty.

This interior experience of life, faith and meaning was also that of Saint Augustine, who, in the third book of the Confessions, while acknowledging the sins and errors of his youth, recognizes God as “more inward than my most inward part.”[2] More than self-knowledge, Augustine discovers the beauty of the divine light that guides him in the darkness. Perceiving God’s presence in the innermost recesses of his soul, he came to understand the

importance of caring for the interior life as a place of encounter with Christ, which is the way to experience the beauty and goodness of God in our own lives.

Such a relationship is based on prayer and silence, and when cultivated opens us to receive and actively respond to the gift of vocation. It is never an imposition or a one-size-fits-all model to which one merely conforms; instead, it is an adventure of love and happiness. Thus, on the basis of caring for the interior life, we must urgently recommence our vocational ministry and renew our commitment to evangelization.

In light of this, I invite everyone in families, parishes and religious communities, as well as bishops, priests, deacons, catechists, educators and all the faithful to commit themselves more fully to creating conditions that allow this gift to be embraced, nourished, protected and accompanied, so that it may bear abundant fruit. Only when our surroundings are illumined by living faith, sustained by constant prayer and enriched by fraternal accompaniment can God's call blossom and mature, becoming a path of happiness and salvation for individuals and for the world. By embarking on the path that Jesus, the Good Shepherd, shows us, we come to know more deeply both ourselves and the God who calls us.

## **Mutual Awareness**

"The Lord of life knows us and enlightens our hearts with his loving gaze."<sup>[3]</sup> Indeed, every vocation begins with the awareness and experience of a God who is love (cf. 1 Jn 4:16). He knows us profoundly; he has counted the hairs of our head (cf. Mt 10:30) and has envisaged for each person a unique path of holiness and service. Yet this awareness must always be reciprocal. We are invited to know God through prayer, listening to the Word, the Sacraments, the life of the Church and works of charity for our brothers and sisters. Like the young Samuel, who unexpectedly heard the voice of the Lord during the night and learned to recognize it with the help of Eli (cf. 1 Sam 3:1–10), we too must create a space for interior silence in order to hear what the Lord desires for our happiness. This is not a matter of lofty ideas or scholarly learning, but of a personal encounter that transforms one's life.<sup>[4]</sup> God dwells in our hearts. A vocation entails an intimate dialogue with the One who calls and invites us to respond, despite the deafening noise of the world, with true joy and generosity.

*Noli foras ire, in te ipsum redi, in interiore homine habitat veritas* "Do not go outside yourself. Return within yourself. Truth dwells in the inner person."<sup>[5]</sup> Once again, Saint Augustine reminds us how important it is to learn to pause and to create space for interior silence, so that we may hear the voice of Jesus Christ.

Dear young people, listen to this voice! Listen to the voice of the Lord who invites you to a full and fruitful life, calling you to put your talents to use (cf. Mt 25:14-30) and to unite your limitations and weaknesses with the glorious cross of Christ. Make time, then, for Eucharistic

adoration; meditate faithfully on the word of God, so that you may put it into practice each day; and participate actively and fully in the sacramental and ecclesial life of the Church. In this way, you will come to know the Lord. Through the intimacy of his friendship, you will discover how to give of yourselves, whether through marriage, the priesthood, the permanent diaconate, or consecrated life. Every vocation is an immeasurable gift for the Church and for those who receive it with joy. To know the Lord means above all learning to entrust oneself to him and to his providence, which is abundant in every vocation.

## **Trust**

Knowledge leads to confidence, a mindset that arises from faith and is essential both for welcoming one's vocation and for persevering in it. Indeed, life reveals itself as a continual act of trusting in the Lord and abandoning ourselves to him, even when his plans unsettle our own.

Let us consider Saint Joseph, who, despite the mysterious and unexpected pregnancy of the Virgin, trusted the divine message revealed in a dream and welcomed Mary and her child with an obedient heart (cf. Mt 1:18-25; 2:13-15). Joseph of Nazareth is an example of complete trust in God's designs. He trusted even when everything around him seemed shrouded in darkness and uncertainty, when events appeared to diverge from his own plans. He trusted and abandoned himself to God, certain about the goodness and fidelity of the Lord. "In every situation, Joseph declared his own 'fiat', like those of Mary at the Annunciation and Jesus in the Garden of Gethsemane."<sup>[6]</sup>

As the Jubilee of Hope reminded us, it is necessary to cultivate firm and steadfast trust in God's promises, without ever yielding to despair. We must overcome fears and doubts, confident that the Lord of history both of the world and of our own personal story is risen. He does not abandon us in our darkest hours, but comes to dispel every shadow with his light. Through the light and strength of his Spirit, even amid trials and crises, we can see our vocation grow and mature, reflecting ever more fully the beauty of the One who has called us a beauty shaped by fidelity and trust, despite our wounds and failures.

## **Maturation**

Indeed, a vocation is not a fixed point, but a dynamic process of maturation sustained by intimacy with our Lord. To grow in one's vocation means being with Jesus, allowing the Holy Spirit to act in our hearts and in the circumstances of life, and reinterpreting everything in light of this gift.


Like the vine and the branches (cf. Jn 15:1-8), our whole lives must be rooted in a strong and vital bond with the Lord, so that we may more wholeheartedly respond to his call through our trials and necessary “pruning.” The “places” where God’s will is most manifest, and where we experience his infinite love, are often the authentic, fraternal bonds we establish throughout our lives. How precious it is to have a true spiritual guide to accompany us in the discovery and growth of our vocation! How important it is to discern and test the promptings of the Holy Spirit, so that a vocation can be brought to fruition in all its beauty!

A vocation, therefore, is not an immediate possession something “given” once and for all. Instead, it is a path that unfolds much like life itself. The gift we have received must not only be protected but also nourished by a daily relationship with God in order to grow and bear fruit. “This is helpful, since it situates our whole life in relation to the God who loves us. It makes us realize that nothing is the result of pure chance but that everything in our lives can become a way of responding to the Lord, who has a wonderful plan for us.”[7]

Dear brothers and sisters, dear young people, I encourage you to cultivate your personal relationship with God through daily prayer and meditation on the Word. Pause, listen and entrust yourselves. In this way, the gift of your vocation will mature, bringing you happiness and yielding abundant fruit for the Church and the world.

May the Virgin Mary, model of the interior acceptance of divine gifts and expert in prayerful listening, always accompany you on this journey!

**Pope Leo XIV**



# Pope Leo

Monthly Intention

**FOR PRIESTS IN CRISIS**

*Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.*

APRIL 2026

# FORMATION COMMISSION

## 1. Accompaniment and Assessment for 21<sup>st</sup> Century Formees: Report of the TNPCRI Formators Forum Seminar (March 24–25, 2026)

The TNPCRI Formators Forum organized a two-day seminar on 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup> March 2026 at the CRI Institute, Bangalore. As the Secretary of this forum, Sr. Verona from our congregation made great efforts to confirm the participation of formators from various religious formation houses. There were 62 formators from across Tamil Nadu and Puducherry who took part in the seminar.

Sr. Verona, along with other office bearers, successfully conducted the seminar. The theme of the seminar was “Accompaniment and Assessment for 21<sup>st</sup> Century Formees.” Fr. Maria Antony, the resource person from the Sivagangai Diocese, highlighted the challenges in formation in the present scenario. He emphasized that formators should not become a burden to the formees; rather, they should be exemplary models from whom formees can learn the charism and spirit of the congregation.

The role of a formator is accompaniment. The resource person also stressed the need to introduce new methods of prayer and meditation in formation, which would help formees develop a personal relationship with God. When a person remains centered on the limited “me,” they may not become good formators. However, when one recognizes the deeper or higher “ME” within, they can encounter the reality of life and discover the true meaning of spiritual living.

The four “C’s” of religious formation were explained as follows:

Code – From indiscipline to discipline (Body)

Creed – From appearance to reality (Mind)

Community – From co-dependence to interdependence (Heart)

Cult – From expression to experience (Soul)

It was observed that many women’s congregations tend to focus mainly on the first two levels and have not fully entered into deeper realities. In contrast, some men’s congregations guide their formees to the third level, and a few even reach the fourth level.

Psychological guidance was also provided to help recognize, support, and uplift the lives of formees towards deeper spiritual growth. The evaluation highlighted the value and importance of formators accompanying formees in the present context.





## 2. Novices Activities:

### A. Classes had been arranged for Novices

1. Rev. Fr. Ruban (Cap) (Franciscan spirituality), 2. Rev. Fr. Jerone CMF (History of religious life), 3. Rev. Fr. Suvakin (Motivational class), 4. Rev. Sr. Clara FBS (Health and Holistic) 5. Rev. Fr. Andrew Anbarasu OMI (Pauline Letters and acts of the apostles)

### B. Celebrations:

1. Women's day was celebrated together with all three communities. To grace the occasion Rev. Sr. Arul Mary, General Councilor was invited and it was a quite memorable day.
2. Joyfully and prayerfully St. Joseph's feast day was celebrated together along with sisters Novices, Aspirants and St. Joseph's industrial school girls.



3. The sisters, Novices and Aspirants prayerfully conducted Way of the Cross at St. John the Baptist Church, Karayachavadi and at St. Fathima Shrine, Tambaram.

**Rev. Sr. Christhu Rani, FSJ**  
Formation Commission Co-ordinator

## EVANGELISATION COMMISSION

Lenten Online Input Sessions March 2026 During the holy season of Lent, the sisters from the 19 communities of St. Francis of Assisi Province actively participated in a series of online input sessions held on March 10 and 17, 2026. The sessions were led by Rev. Fr. John Sheker (OFM), who offered profound spiritual reflections on community life and the Franciscan call to mercy. The first session focussed on the importance of "Words in Community Life," highlighting how mindful and constructive communication strengthens the bond of sisterhood and reflects one's inner spiritual life. The second session centered on the theme of forgiveness, drawing inspiration from the life of St. Francis of Assisi. Participants were encouraged to embrace forgiveness as a conscious act rooted in God's unconditional love and to see conflicts as opportunities to live out the peace of Christ. The sessions were well attended and deeply appreciated by all. They offered meaningful guidance for the Lenten journey, inspiring the sisters to nurture harmony through thoughtful speech and practice genuine, heartfelt forgiveness in community life.



**Rev. Sr. Christhu Rani, FSJ**

Evangelisation Commission Co-ordinator

# VOCATION COMMISSION

## 1. தமிழக இறையழைத்தல் வழிகாட்டிகள் கூட்டம் :

இடம் : வேளாங்கண்ணி மாதா திருத்தலம்

தேதி : 28.02.2026 முதல் 01.03.2026

பங்கேற்றோர் : 120 தமிழக இறையழைத்தல் வழிகாட்டிகள்

Theme : “ The Church which is poor and with the poor”

வழிகாட்டிகள் சிந்தனைக்கும் செயல்பாடுகளுக்கும் தரப்பட்ட கருத்துக்கள்:

01. ஏழையருக்காக, மேலும் ஏழையரோடு திருப்பயணம்...!
02. இறையாட்சியே மையம் – திருஅவை வாயிலாக!
03. மாந்தர் அனைவர்க்கும் அழைப்பு
04. இறையழைத்தில் வழிகாட்டிகளின் வகைபாடுகள்
05. இலக்கு மக்களிலும் இலக்கு மக்களுக்காக!
06. விசாலமான எதிர்நோக்கு : படைப்பையும் அரவணைத்து!
07. வித்தியாசமான எதிர்கால பணிகளுக்கு!
08. கூட்டுத்தேர்ச்சி, கூட்டுப்பயிற்சி, கூட்டுமுயற்சி
09. மேலாள்களின் கூடுகையும் செய்கையும்!
10. இன்றைய சமூக – அரசியல் சூழலமைவில் எதிர்நீச்சலிடும் “சாட்சியங்களாக”

## நடை முறைக்கு சில :

01. வாழும் நற்செய்தி! வளரும் தனிவரம்!
02. ஏழையரோடு மாற்றம், முன்னேற்றம்.
03. சேமிப்பை தவிர், பகிர்! (Pope Leo-XIV)
04. விமர்சனம் செய்து, வித்தியாசங்களை விதைத்திடு!
05. இறையாட்சிக்கான தோழமையுடன்!
06. Going by our Founders/ Foundresses, We're to move forward to serve the neediest and poorest of the poor. Here and - now – (Pope Leo XIV)
07. “Promote not Vocations by advertisements, But promote by attractions” – (Pope Francis)

“ஏழையரில் நாம் நம்மில் இறைவன்” என்று ஆழமான மையப்பொருளில் அமைதியின் தூதர் புனித அசிசி பிரான்சிசின் யூபிலி ஆண்டை முன்னிட்டு இறையழைத்தல் வழிகாட்டிகளுக்கும் அர்ப்பணிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருக்குமான கருத்துக்கள், அருட்பணி ஜெரி ரோசாரியோ சுஜி அவர்களால் வழங்கப்பட்டது. தமிழக இறையழைத்தல் பணிக்குமுனின் Most. Rev. Dr. Arul Selvam Royappan (Bishop of Salem) அவர்கள் துறவற சபைகள் வாழும் இடங்களில், ஏழை, எளிய மக்களோடு உறவாடி, உரையாடி, நமது கிறிஸ்தவ மதிப்பீடுகளை, நம் வாழ்வின் வழியாக வெளிப்படுத்துவதன் வழியாகவும், தேவையில் உள்ளவர்களுக்கு நம்மாள் முடிந்த உதவிகளை செய்வதன் வழியாகவும் நமது உடனிருப்பை உணர்த்தி வாழ வழிகாட்ட அழைக்கப்பட்டுள்ளோம் என்றும், குழும

வாழ்வில் மக்கள் மத்தியில் மகிழ்ச்சியோடு வாழ்ந்து சான்று பகரவேண்டும் என்று கூறினார்கள்.

மேலும் வருகிற ஆண்டில் இப்பணிக் கான தலைப்பை அனைவரும் பகிர்ந்தார்கள். அதனடிப்படையில் ஆயர் அவர்கள் Vocation Theme “எளிமையோடும் இரக்கத்தோடும் அமைதியின் தூதுவனாய்” என்று தேர்ந்து எடுத்து வழிகாட்டினார். இவ்விரண்டு நாட்கள் கருத்தரங்கின் பகிர்வுகள், அனைவருடைய கடந்த ஆண்டு பணி அறிக்கைகள் அனைத்தும் மிகவும் பயனுள்ளதாக இருந்தது.



FSJ சபையின் சார்பாக Sr. Agnes Santiago, Sr. Jeeva & Sr. Vijaya Rani இக்கூட்டத்தில் பங்கேற்று பயனடைந்தனர் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

## 2. இறையழைத்தல் சந்திப்பு:

A. 03.03.2026 ஆகிய இரண்டு நாட்களும் தஞ்சை மற்றும் கும்பகோணம் மறைமாவட்டங்களில் முன்பே இறை அழைத்தலில் ஆர்வமுள்ள X- XII ஆகிய வகுப்புகள் பயிலும் மாணவிகளை பழமனேரி, கடுவெளி, ஆச்சநூர் மற்றும் புணவாசல் ஆகிய கிராமங்களுக்கு சென்று, பெற்றோருடன் சந்தித்து தேர்விற்கு பயப்படாமல் செல்ல வெற்றியாக எழுதி முழு தேர்ச்சி பெற்று வெற்றியடைய செபித்து வாழ்த்துக்கள் கூறி, அழைத்தலையும் உறுதி செய்திட ஊக்கப்படுத்தி வந்தோம்.

B. 07.03.2026 – 08.03.2026, ஆகிய தேதிகளில் Zone-Vandavasi இறையழைத்தல் பணிசெய்யும் இறையழைத்தல் பணிக்குழு அருட்சகோதரிகளுக்கு முன்னறிவித்தப்படியே அம்மண்டல பகுதியில் முன்பே சந்தித்த மற்றும் புதிதாயும் சந்தித்த இறைசேவை செய்ய ஆர்வமுடன் உள்ள இளம் மாணவிகளை, தூய நெஞ்ச ஆண்டவர் ஆலயம் சார்ந்த 6 கிளைப்பங்குகளுக்கும் சென்று அங்குள்ள இளம் மாணவிகளையும் பங்குதந்தை அவர்களின் உதவியுடன் Rev. Sr. Vedha, Rev. Sr. Jothi, Rev. Sr. Rexaline, Rev. Sr. Christy அவர்களின் முழு ஒத்துழைப்பால் பணி பொறுப்பு சகோதரிகளுடன் சென்று, சந்தித்து, உற்சாகப்படுத்தி, எழுதி கொண்டிருக்கும் தேர்வுகள் வெற்றியாக அமைய அவர்களின் பெற்றோர், பாதுகாவலராக இருந்து வழிநடத்தும் அருட்சகோதரிகளுடன் இணைந்து செபித்தும் வாழ்த்துக்கள் கூறியும் வந்தோம். பனிரொண்டு மற்றும் பத்தாம் வகுப்பு படிக்கும் 7 மாணவிகள் இறையழைத்தல் பெறுவோம் என்று நம்பிக்கையோடு கூறியுள்ளார்கள். அவர்களின் பெற்றோர் அனுமதிக்கவும், மாணவிகளும் உண்மையான ஆர்வம் கொள்ளவும், தொடர்ந்து செபிப்போம். நம்புவோம்.



### 3. Orientation Programme on Vocation - God's Call

An Orientation Programme on Vocation was conducted on 4<sup>th</sup> March 2026 at Mondasore, St. Francis of Assisi Province. The session was led by Rev. Fr. Pradosh Nayak (VG) and attended by students of Class VI (C) and IX. The programme began with an introduction highlighting vocation as a call from God to live a meaningful and purposeful life. Fr. Pradosh Nayak shared valuable insights on different vocations such as priesthood, religious life, and family life, encouraging students to listen to God's voice with faith and love. He also explained the importance of youth formation and guided the students in understanding their future plans in the light of God's call. Biblical examples were shared to deepen their understanding. The session concluded with an interactive discussion, where students clarified their doubts. It was an enriching and inspiring experience for all.



Rev. Sr. Christhu Rani, FSJ  
Vocation Commission Co-ordinator

### Convocation of perpetual vows preparation of our tertian sisters at saniyasa - carmelaram, Bangalore



## EDUCATION COMMISSION

### புனித அந்தோனியார் நடுநிலைப்பள்ளி, ஆவடி.

73ஆம் வருடத்தை கடக்கின்ற ஒரு சிறப்புமிக்க பள்ளியாக விளங்கி வருகிறது புனித அந்தோனியார் நடுநிலைப்பள்ளி, ஆவடி. இதில் பல ஏழை மாணவ மாணவியர் கல்வி பயின்றது வருகின்றனர்.

அனைத்து உயிர்களுக்கும் ஆதாரமாக விளங்குவது நீர். நீரின் அவசியத்தை வள்ளுவர் கூட விளக்கி உள்ளார். இப்பள்ளி மாணவ செல்வங்களின் தாகத்தை தணிக்க சுத்திகரிக்கப்பட்ட குடிநீரை ஆவடி பழக்கடை திருவாளர் பால்ராஜ் அவர்களால் (17.03.2026) அன்று திறந்து வைக்கப்பட்டது. இதற்கான முயற்சி எடுத்த Rev. Sr. Kulanthai அவர்களுக்கு நன்றி.



Rev. Sr. K.A. Susai Mary, FSJ  
Educational Commission Co-ordinator

# HEALTH COMMISSION

## 1. இலவச மருத்துவ முகாம்: செய்யாறு

02.03.2026 அன்று மானாமபதி கண்டிகையில் அமைந்துள்ள சென் ஜோசப் ஹெல்த் சென்டர் வழியாக, தவக்காலத்தை முன்னிட்டு செய்யாறு அருகிலுள்ள சிறுகட்டூர் கிராமத்தில் இலவச மருத்துவ முகாம் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இந்த முகாமில் மொத்தம் 380 பொதுமக்கள் கலந்து கொண்டு மருத்துவ சேவைகளைப் பெற்று பயன்பெற்றனர்.

இந்த நற்செயலுக்கு ஒத்துழைத்த அனைவருக்கும் மனமார்ந்த நன்றிகள். குறிப்பாக சகோதரி மரிய பிலோமினா அவர்களுக்கு எங்களின் இதயம் நிறைந்த நன்றிகள்.



## 2. Sujok Therapy Camp: Kamalapuram



A Free Sujok Therapy Camp was organized for the villagers at Kamalapuram on 13.03.2026 to promote natural healing and overall well-being. A large number of villagers participated in the camp and benefited from the therapy. We thank and appreciate all the sisters who participated in this event. Special thanks to Sister Kumarifil for organizing the camp.

## 3. இலவச பல்நோக்கு மருத்துவ முகாம்: ஆலந்தூர்

உலக மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு, 08.03.2026 அன்று ஆலந்தூர் தூய அந்தோனியார் ஆலயத்தில், ஆலந்தூர் பெண்கள் குழு சார்பாக நமது St. Thomas மருத்துவமனை மூலம் இலவச பல்நோக்கு மருத்துவ முகாம் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டது.

இம்முகாமில் இதய நோய்களை கண்டறிய ECG மற்றும் Echo போன்ற பரிசோதனைகள் முழுமையாக இலவசமாக வழங்கப்பட்டு, இதய நிபுணர் மருத்துவரால் ஆலோசனைகள் வழங்கப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும், எலும்பு முறிவு மற்றும் தசைப்பிடிப்பு தொடர்பான பிரச்சனைகளுக்கு துறைசார் மருத்துவர் ஆலோசனைகள் வழங்கினார்.

பல்வேறு நோய்களால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு டாக்டர் ஜெரின் மற்றும் டாக்டர் சிஸ்டர் ஜெனோவா ஆகியோர் மருத்துவ ஆலோசனைகள் வழங்கி, தேவையான இலவச மருந்துகளும் வழங்கப்பட்டது. தேவையில் இருந்த பலருக்கு பிசியோதெரபி சேவைகளும் இலவசமாக அளிக்கப்பட்டது.

இந்த மருத்துவ முகாமில் 200-க்கும் மேற்பட்ட பொதுமக்கள் கலந்து கொண்டு பயன்பெற்றனர் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கிறோம். இந்நிகழ்வில் கலந்துகொண்டு அனைத்து ஏற்பாடுகளையும் முன்னின்று செய்த சகோதரி. செபாஸ்டின், சகோதரி. ஜான்சி A ஆகியோருக்கு மனமார்ந்த நன்றிகள்.



#### 4. MEDICAL CAMP: THE ALL CHILDREN HOME

A free medical camp was conducted on 14.03.2026 by St. Thomas Hospital for the all Children's Home for differently abled children in Sholinganallur. The camp was organized by Dr. Anbumani, Sr. Sebastien, and Sr. Sheeba, with the aim of providing quality healthcare and compassionate support to 75 underprivileged children. The initiative ensured that the children received necessary medical attention, care, and guidance for their overall well-being.



#### 5. CSR ACTIVITY BY SIB TO ST. THOMAS HOSPITAL



South Indian Bank (SIB), on 23.03.2026 as part of its Corporate Social Responsibility (CSR) initiative, has generously donated six units of 5-parameter patient monitors to St. Thomas Hospital. This valuable contribution will significantly enhance patient care by enabling continuous monitoring of vital parameters, especially in critical care settings. We sincerely thank South Indian Bank for their generous support and commitment to improving healthcare services. We also express our heartfelt thanks to Sr. Dr. Mary Jenova and Sr. Mercy Rani for their initiative and efforts in making this contribution possible.

#### 6. COMPREHENSIVE FREE MEDICAL CAMP: ST. JOSEPH'S COLLEGE (ARTS & SCIENCE), KOVUR

St. Thomas Hospital organized a Comprehensive Free Medical Camp on 26.03.2026 at St. Joseph's College (Arts & Science), Kovur. The camp offered cardiac diagnostic services, dental care, and general medicine consultations. Around 150 staff members participated and benefited from the medical services provided.

We sincerely thank Sr. Sebastien and Sr. Inba Rita for organizing this comprehensive free medical camp.



#### 7. இதய நோய் கண்டறியும் இலவச மருத்துவ முகாம் : St. Thomas Hospital



28.03.2026 அன்று St. Thomas மருத்துவமனையில் இதய நோயை கண்டறியும் இலவச மருத்துவ முகாம் மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில் பயனாளிகளுக்கு இலவசமாக ECG மற்றும் Echo பரிசோதனைகள் செய்யப்பட்டு, தேவையான மருத்துவ ஆலோசனைகளும் வழங்கப்பட்டன. மேலும், இலவச மருந்துகளும் வழங்கப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்த மருத்துவ முகாமில் 50 இதய நோயாளிகள் கலந்துகொண்டு பயன்பெற்றனர். இந்த நிகழ்வை சிறப்பாக ஏற்பாடு செய்த Sr.X.Janci Rani மற்றும் Sr. Ludy ஆகியோருக்கு இதயம் கனிந்த நன்றிகள்.

## 8. A TRAINING PROGRAM ON KUNDALINI YOGA

A training program on Kundalini Yoga focusing on its significance, uses, and meditation, along with understanding its connection to the cosmos was conducted on 21.03.2026 at St. Clare's Cloistered Convent, Etmadpur, Agra. The session was effectively led by Sr. Jeya.



## 9. PRE-NOVICES VISIT TO ST. THOMAS HOSPITAL



On 20.03.2026 and 21.03.2026, the Pre-Novices visited St. Thomas Hospital. During their visit, they underwent medical health check-ups, participated in a medical tour, and spent time visiting patients and observing the compassionate care offered by the sisters.



Throughout the two days, they actively engaged in various activities and experienced the healing ministry of Jesus in a profound way within the hospital environment. The Pre-Novices expressed their deep appreciation for this meaningful experience.

Rev. Sr. Stella G thoughtfully arranged good food for them during their stay.

We extend our heartfelt thanks to our Superior General, Assistant Superior General, and Sr. Isabella for this wonderful initiative.

The entire program was guided by Sr. Dr. Mary Jenova, Sr. Elizabeth and Sr. Sheeba, who accompanied and supported them throughout their visit.

**Rev. Dr. Sr. Mary Jenova, FSJ**  
Health Commission Co-ordinator

*congratulations*

ஆவடி, அக்ஸீலியம் இல்ல மாணவி Emimary  
6 முதல் 8 ஆம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கான  
கிராமிய நடனப் போட்டியில் வட்டார அளவில்  
கலந்து கொண்டு பாராட்டுச் சான்றிதழ் பெற்றுள்ளார்.  
அவருக்கு எங்கள் மனமார்த்த பாராட்டுக்கள்!



# COMMUNICATION COMMISSION

## 1. தவக்கால சிந்தனைகள்:

திருச்சி ஆயர் ஜான் ஆலன் மாநிலத்தில் தகவல் பணிக் குழு சார்பாக தவக்கால சிந்தனையாக தினம் தோறும் சகோதரி அமல கிருபா அவர்களால் காலை ஜெபம் வழங்கப்பட்டு வருகிறது. இந்த ஜெபம் தினந்தோறும் மாநில புலன குழுவில் அனுப்பப்பட்டு சகோதரிகள் பயன்படுத்தி கொண்டிருக்கிறார்கள்.



## 2. Jubilee year of St. Francis of Assisi - Charity Initiative:



In commemoration of the 800<sup>th</sup> death anniversary of St. Francis of Assisi (1226–2026), observed as a special Jubilee Year for the Franciscan family, the Sisters of Assisi Bhavan, Hallur, have prayerfully initiated their charitable activities this month. Guided by the Provincial and the Local Superior, this sacred occasion calls the sisters to renew their commitment to the Franciscan charism of simplicity, humility, and compassionate service, particularly towards the poor and marginalized. This initiative is supported by the Communication Commission, aiming to deepen Franciscan faith and foster love and unity within the Province. As part of this initiative, on 22 March 2026, the sisters visited special children at Campierganj, sharing provisions and snacks with them. The children's innocent joy and radiant smiles deeply

touched the hearts of the sisters, reaffirming their mission to be instruments of God's love and peace in the true spirit of St. Francis.

## 3. எழுத்தாளர்: Rev. Sr. Lourdu Amala Jeyanthi

எழுத்தாளர் நம் சகோதரி லூர்து அமல ஜெயந்தி அவர்கள், Pratilipi என்ற சமூக வலைத்தளத்தில் தொடர்ந்து கதைகள் மற்றும் துணுக்குகள் எழுதி 21.03.2026 அன்று Golden Page விருதைப் பெற்றுள்ளார். சகோதரியின் அர்ப்பணிப்பும், எழுத்துத் திறமையும் இந்த தகுதியான அங்கீகாரத்தை பெற்றுத் தந்துள்ளது. அவரது இந்த சிறப்பான சாதனைக்கு எங்கள் மனமார்ந்த பாராட்டுக்கள்!



## 1. அகில உலக பெண்கள் தினவிழா

A. 08.03.2026 அன்று தூய தோகையார் மருத்துவமனை கலை அரங்கில் அகில உலக பெண்கள் தினத்தை முன்னிட்டு “இயற்கையை காப்போம் தேசத்தை மீட்போம்” என்ற தலைப்பில் கருத்தமர்வு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இக்கருத்தமர்வை அருட்சகோதரி. அருள்மேரி, சபை ஆலோசகர் அவர்கள் முன்னிலையில் கருத்தாளர் திருமதி. கண்மணி Supreme NLP Master, M.A (Ph.D-Psy) அவர்களால் தலைமை ஏற்று நடத்தப்பட்டன. இந்நிகழ்வில் 200 பெண்கள் கலந்து கொண்டு பயனடைந்தார்கள். இந்நிகழ்வின் போது 5 பெண்களுக்கு பொருளாதார வளர்ச்சிக்கான கடனுதவியாக ரூபாய் 1,00,000 கொடுக்கப்பட்டன. மேலும் FSJ இளம் பெண்கள் இயக்கத்தின் சார்பாக கலை நிகழ்ச்சிகள் கொடுக்கப்பட்டன. நிகழ்வின் நிறைவில் பெண்களுக்கு அன்பளிப்புகள் கொடுத்து வாழ்த்துக் கூறப்பட்டன. இந்நிகழ்விற்கான ஏற்பாடுகளை நமது சபை சகோதரிகளால் செய்யப்பட்டன.



B. ஆயர் ஜான் ஆலன் மாநிலத்தில் சமூக பயன்பாட்டு பணிக் குழு சார்பாக 07.03.2026 அன்று அகில இந்திய பெண்கள் தினம் கொண்டாடப்பட்டது. இவ்விழாவில் மாநில தலைமை சகோதரி அவர்கள் தலைமையேற்று நடத்தித் தந்தார்கள். நகலூர், மரியநாதபுரம், சிங்கம்புனரி, வண்ணம்பட்டி ஆகிய பகுதிகளை சேர்ந்த சுய உதவி குழு பெண்கள் 30 பேர் இதில் பங்கு கொண்டார்கள். விழாவிற்கு அனைத்து ஏற்பாடுகளையும் சமூக பயன்பாட்டு பணிக் குழு சகோதரிகள் சிறப்புடன் செய்திருந்தார்கள். விழாவில் பங்கெடுத்த அனைவருக்கும் அன்புப்பரிசு வழங்கப்பட்டது இப்பரிசுக்கான செலவீனங்களை பூதலூர் இல்ல தலைமை சகோதரி ஹெலன் அவர்கள் ஏற்றுக் கொண்டார்கள். மேலும் கலை நிகழ்ச்சிகளும், இன்னும் தேர்தல் பற்றிய விழிப்புணர்வு, பெண்கள் பாதுகாப்பு ஆகியவை சகோதரி அருள்மேரி மற்றும் சகோதரி அமல கிருபா ஆகியவரால் வழங்கப்பட்டது. தொடர்ந்து மாநில தலைமை சகோதரி அவர்கள் பெண்கள் தனித்துவம் மிக்கவர்கள் அவர்கள் வீரத்திருமங்கைகளாக வாழ வேண்டும் என்ற செய்தியும் ஆசியுரையும் வழங்கப்பட்டது. மேலும் நகலூரில் பயிற்சி பெற்ற பெண்களுக்கு பாராட்டு சான்றிதழ் வழங்கப்பட்டது. அந்த பெண்கள் அனைவரும் பயிற்சி பெற்றதன் பலனாக அவர்கள் தயாரித்த புடவை ஆரிவர்க்கோடு அணிந்து வந்திருந்தது சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. இறுதியாக அனைவருக்கும் இனிய விருந்து வழங்கப்பட்டு விழா இனிதாக நிறைவுபெற்றது.



C. 07.03.2026 அன்று வீரலூர் பங்கு ஆதமங்கலம், புதுர் தொன் போஸ்கோ மேல்நிலைப்பள்ளி வளாகத்தில் சலேசிய குருக்களின் வியா நிறுவனம் மற்றும் வெற்றி பெண்கள் முன்னேற்ற சங்கம், புதித வளனார் மாநிலம் சென்னை தாரகை சமூக கையம் இணைந்து பெண் கையின் உழைப்பு வேளாண்மைக்கு சிறப்பு என்ற தலைப்பில் அகில உலக பெண்கள் தின விழா கொண்டாடப்பட்டது. இந்நிகழ்விற்கு அருட்தந்தை பாப்புராஜ் அந்தோணி, வியா இயக்குனர் சகோதரர் அந்தோணிசாமி தலைமையாசிரியர், அருள்பணி எட்வின் மார்ட்டின், சகோதரர் ஜான் பால், நமது சபையின் பொது ஆலோசகர் சகோதரி அருள்மேரி அவர்களும், திருமதி. பவானி இளவேனில் சமூக ஆர்வலர், எழுத்தாளர் பெண் விருதலை போராளி இவர்களும், சென்னை மாநில ஆலோசகர் சகோதரி ஆக்னஸ் சந்தியாகு, சகோதரி லியோ, சகோதரி ஜோனா, சகோதரி சங்கீதா, மற்றும் வேளாண் துறையிலிருந்து திருவாளர் அச்சதன், அன்பு இருவரும் கலந்து கொண்டார்கள்.



இவ்விழாவிற்கு மெருகூட்டம் விதமாக மாலை நேர வகுப்பு மாணவ மாணவியர் வழியாக வேளாண்மையின் முக்கியத்துவம் பற்றி வீதி நாடகம், மற்றும் பெண்கள் இணைந்து கலை நிகழ்ச்சிகள் வழங்கினார்கள். வியா நிறுவனம் பற்றி ஒளியும், ஒலியும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. தாரகை சமூக கையம் பற்றிய ஆண்டறிக்கையை சகோதரி ரெக்ஸ்லின் கைக்கில் வாசித்தளித்தார்கள். இவ்விழாவிற்கு வந்திருந்த அனைவருக்கும் புதித வளனார் மாநிலத்தின் வழியாக டிபன் பாக்ஸ் மற்றும் சிறப்பு அழைப்பாளர்களுக்கு நல்லாடையும் பரிசும் வழங்கப்பட்டது. சகோதரி ரெக்ஸ்லின் கைக்கேல் அவர்கள் “பெண்ணிலா விவசாயம் வேரில்லா மரம்” என்ற புத்தகத்தை தொகுத்து வழங்கினார்கள். திருமதி. இளவேனில் அவர்களின் தலைமையில் வெளியிடப்பட்டது. வந்திருந்த சிறப்பு அழைப்பாளர்கள் அனைவருக்கும் புத்தகம் வழங்கப்பட்டது.

450 பெண்கள் இவ்விழாவிற்கு வருகை தந்திருந்தனர் அனைவருக்கும் மதிய உணவு வழங்கப்பட்டது இந்நிகழ்ச்சிகளை சகோதரி ரெக்ஸ்லின் கைக்கேல் அவர்கள் தலைமையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது, சலேசிய குருக்களோடு இணைந்து செயல்பட்டது மகிழ்ச்சியை தந்தது. விவசாயத்தில் சிறப்பாக பணியாற்றிய பல சாதனைகளை புரிந்த 25 பெண்களை பாராட்டி நல்லாடை அணிவிக்கப்பட்டது. 10 விதவைப் பெண்களுக்கு ரூபாய் 15,000 என்று ஒரு லட்சத்து 50 ஆயிரம் வட்டி இல்லா கடன், அகில உலக பெண்கள் தின விழாவன்று வியா இயக்குனர் தந்தை பாப்புராஜ் அவர்களிடம் சபையின் ஆலோசகர் சகோதரி பி. அருள் மேரி அவர்கள் வழங்கினார்கள். இது அனைத்து பெண்களுக்கும் பெரும் மகிழ்ச்சியை தந்ததாக கூறினார்கள். அருள்தந்தை அவர்கள் சபைக்கு நன்றி கூறினார்கள். விழா இனிதே



D. The International Women's Day Celebration, organized by Purvanchal Gramin Seva Samiti at St. Xavier's School, Naugarh on 15 March 2026, witnessed the participation of 150 women and adolescent girls. The program aimed to promote gender equality, women's rights, safety awareness, and education through cultural performances, speeches, and skits. Chief guests Mrs. Bhagyawathi Pandey, women police station Inspector and Mr. Faraz Ahamed, Advocate highlighted legal rights, safety measures, and helpline services. The program was organized by Sr. Soruba and Mr. Sohit, with the help of Fr. Jose, Parish priest and under the guidance of Fr. Shaji Joseph, PGSS Director. With active support from teachers and community members, the event successfully enhanced awareness, confidence, and participation among women and girls, making it a meaningful and impactful celebration.



E. Women's Day Celebration at Provincialate, Edmatpur, Agra: On the occasion of International Women's Day, a special program was organized on 9 March 2026 at the FSJ Provincialate, Edmatpur. The event was graced by distinguished guests including Shri Shevarthi, Director of Vikkas Ashrama; Fr. Jude, Director of ACDSS Agra; Sr. Mary David (ACDSS); and Provincial Rev. Sr. Rita Mary (FSJ). A total of 95 women from 10 different villages actively participated in the celebration. The participants enthusiastically showcased their talents through various cultural activities such as dance, drama, songs, and other performances, making the program vibrant and meaningful.



## 2. FSJ விதவை வணிகர்களுக்கான கூட்டமர்வு:

09.03.2026 அன்று நேதாஜி நகர் அசிசி இல்லம் தோமையார் மலையில், 50 கிறிஸ்துவ விதவைப் பெண்களை ஒருங்கிணைத்து மனசுமைகளை எவ்வாறு களைந்து இறைவனோடு இணைந்து வாழ்வது என்பது பற்றி கூறப்பட்டு செபமாகை செபிக்கப்பட்டது. அதனை தொடர்ந்து பெண்களின் பகிர்தல் நடைபெற்றன. இறுதியாக ரூபாய் 1500 மதிப்புள்ள



மனிகை பொருட்கள் வழங்கப்பட்டன. இதற்கான பொருளுதவியை ஒரு குடும்பத்தினர் செய்தார்கள். அந்த குடும்பத்தின் கருத்துகளுக்காய் நாமும் இணைந்து செபிப்போம்.

### 3. தோர்தல் விழிப்புணர்வு கூட்டம்:



13.03.2026 அன்று தூய தோமையார் மருத்துவமனை கலை அரங்கில் ஒருநாள் ஓட்டு உரிமைப்பற்றிய விழிப்புணர்வானது Peace and Justice தமிழ்நாடு துறவுறத்தாரால் நடத்தப்பட்டன. இதில் பல NGO பொறுப்பாளர்களும், துறவுறத்தாரும் கலந்துக் கொண்ட பயன் அடைந்தார்கள். நமது சபை

சகோதரிகள் இருவர் கலந்துக் கொண்டார்கள். இதற்கான இட உதவியை தூய தோமையார் மருத்துவமனை நிர்வாகம் தாராளமாக தந்து உதவியது.

### 4. சிறைப்பணி:

14.03.2026 அன்று செங்கல்பட்டு அரசு சிறார் சிறப்பு பள்ளி மற்றும் ஆத்தூர் அரசு இளையோர் சமூக மையம் ஆகிய இடங்களில் உள்ள குற்றம் புரிந்த 120 சிறார்கள் சந்திக்கப்பட்டன. இவர்களிடம் எதிர்காலதிட்டம் எவ்வாறு அமைத்துக் கொள்வது பற்றியும் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை பற்றியும் பேசப்பட்டன. 8 சிறார்கள் ஆற்றுப்படுத்தப்பட்டன. மேலும் தவக்காலத்தை முன்னிட்டு வின்சென்ட்தே பவுல் சபையின் சார்பாக சிறார்களுக்கு உணவு கொடுக்கப்பட்டன. இளையோர்கள் சார்பாக டவல் கொடுக்கப்படன. மேலும் சுத்தம் பற்றிய விழிப்புணர்வு பொம்பலாட்டம் வழியாக கொடுக்கப்பட்டது. நிகழ்வுகள் அனைத்தும் சிறைப்பணி வழியாக சிறப்பாக நடைபெற்றன. 18.03.2026 அன்று சிறைவாசிகளின் மனமாற்றத்திற்கான Online சிலுவைப் பாதையானது தன்னார்வர்களால் நடத்தப்பட்டன. இதில் நமது சபை சகோதரிகளும் கலந்துக் கொண்டு சிலுவைப்பாதையை சிறப்பித்தார்கள்.

### 5. நரிகுறவர்களின் இல்லங்கள் சந்திப்பு:

கோட்டூர் புரத்தில் உள்ள நரிகுறவர்களின் குடும்பங்கள் சந்திக்கப்பட்டன. அவர்கள் தொடர்ந்து மாலைநேர வகுப்புகள் சிறார்களுக்கு நடத்தப்பட வேண்டும் என கேட்டுக் கொண்டார்கள். மேலும் பொருளாதார கடனுதவியும், தொழில் பயிற்சியும், செப உதவிகளையும் கேட்டு கொண்டார்கள். அவர்களை சந்தித்து சிறார்கள் கட்டாயமாக கல்வி கூடங்களுக்கு செல்ல கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டனர். செப உதவியை கேட்டுக் கொண்டவர்களுக்கு செபிக்கப்பட்டன.



### 6. மகளிர் குழு மற்றும் வெளிநாட்டு உதவி பெறுபவர்களின் சந்திப்பு:



A. தூய தோமையார் மலையில் உள்ள மகளிர் குழுவை சந்தித்து வங்கி கடன் பற்றி பேசப்பட்டன. அதனை எவ்வாறு பயனுள்ள வகையில் பயன்படுத்துகிறார்கள் என்பதை பற்றியும் கேட்கப்பட்டன. மேலும் ஓட்டுரிமை பற்றியும் பேசப்பட்டன. ஆற்றுப்படுத்துதல் தேவைப்படுவோர் சகோதரிகளை தொடர்புக் கொள்ள கூறப்பட்டன.

B. 10.03.2026 அன்று வெப்பேரியிலுள்ள வெளிநாட்டு உதவி பெறும் 20 இல்லங்கள் சந்திக்கப்பட்டன. பொருளாதார உதவிபெறுபவர்களின் செயல்பாடுகளை பார்வையிடப்பட்டன. மேலும் அவர்களின் சேமிப்பு கணக்குகள் சரிபார்க்கப்பட்டன.



C. 25.03.2026 அன்று வெளிநாட்டு உதவி பெற்று பயிலும் மாணவியரையும் பொருளாதார உதவி பெற்று சிறுதொழில் செய்து கொண்டிருக்கும் பெற்றோரையும் ஒருங்கிணைத்து கூடுகையானது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இக்கூடுகையானது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. வேப்பேரியில் உள்ள தூய வளனார் பள்ளியில் நடைபெற்றது. இதில் 20 பெண்களும், 20 சிறார்கள் கலந்து கொண்டார்கள். மேலும் சிறார்களின் விடுமுறை நாட்களை பயனுள்ள வகையில் பயன்படுத்த திட்டமிடப்பட்டன. பொருளாதார உதவி பெற்றவர்கள் தொழில் வளர வழிகாட்டப்பட்டன. இத்துடன் இக்கூடுகையானது நிறைவு பெற்றது.

**Rev. Sr. Arul Mary**  
Social Work Commission, Co-ordinator

## ST. MARY'S VICE PROVINCE SUPERIORS MEETING

The Superiors' Meeting of St. Mary's Vice Province was held on 28 March 2026 at Portiuncula, Avadi, from 9 a.m. to 1 p.m. It began with the Holy Mass celebrated by Rev. Fr. Michael, CSS, emphasizing servant leadership and fidelity to vocation. The Provincial, Sr. Emelda Leema Rose, welcomed the sisters and encouraged open dialogue and collaboration. Key discussions focused on strengthening community life through mutual respect, communication, and harmony. Attention was given to the well-being of the sisters, highlighting the need for balance between ministry and personal health. Updates and directives from the Generalate were explained for effective implementation in all communities. The meeting concluded with renewed commitment, deeper unity, and a strengthened vision for service and leadership.



## உயிர்ப்பு ஓர் ஆனந்த அனுபவம்

உயிர்ப்பு - புதிய வாழ்வின் தொடக்கம்  
உயிர்ப்பு - நம்பிக்கையின் அடித்தளம்  
உயிர்ப்பு - மகிழ்ச்சியின் ஆதாரம்  
உயிர்ப்பு - ஆனந்தத்தின் இருப்பிடம்

இது ஆண்டவர் உண்டாக்கிய நாள்தான்; நாம் அக்களித்து மகிழ்வோம், ஆனந்தமுடன் பாடிடுவோம்.”

அன்பு சகோதரிகளே,

உயிர்ப்பு என்பது நாம் அனைவரும் மகிழ்ந்து கொண்டாடும் ஓர் ஆனந்த அனுபவமாகும். விவிலியக் கண்ணோட்டத்தில் பார்க்கும்போது, லாசர் உயிர்ப்பும், நயின் பட்டணப் பெண்ணின் மகன் உயிர் பெற்றதும் அவர்களின் வாழ்க்கையில் மகிழ்ச்சியும் நம்பிக்கையும் ஏற்படுத்தியது.

அதேபோல், நம் ஆண்டவர் இயேசு கிறிஸ்துவின் உயிர்ப்பை சிந்திப்போம். மரணம் அவரை தன் பிடியில் வைத்திருக்க முடியவில்லை. அவர் கூறியபடி, இறந்து மூன்றாம் நாள்தான் உயிர்த்தெழுந்தார். “உலகம் முடியும் வரை நான் உங்களோடு இருக்கிறேன்” என்று வாக்குத்தத்தம் அளித்த ஆண்டவர் எந்நாளும் நம்மோடு இருக்கிறார்.

சாவும் அவரை கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை; சாவின் பிடியிலிருந்து வெற்றி வீரராக உயிர்த்தெழுந்தார். ஆண்டவர் இயேசுவின் உயிர்ப்பினால் இறப்பே புனிதம் பெற்றது.

அன்பு சகோதரிகளே, உயிர்ப்பின் மக்களாகிய நாம், ஆண்டவரின் உயிர்ப்பில் நமது வாழ்வை இணைத்துப் பார்க்க வேண்டும். நம் பழைய வாழ்விலிருந்தும், நம்பிக்கையற்ற நிலையிலிருந்தும், மகிழ்ச்சியற்ற மனநிலையிலிருந்தும் விடுபட்டு, உயிர்ப்பின் மகிழ்ச்சியில் பங்குபெறுவோம்.

இயேசுவின் உயிர்ப்பிற்குப் பிறகு, சீடர்கள் உலகமெங்கும் சென்று நற்செய்தியை அறிவித்தனர். அவர்களின் மன உறுதியும் தைரியமும் நமக்கு ஒரு முன்னுதாரணம். நாமும் உயிர்த்த ஆண்டவரின் உயிருள்ள சீடர்களாக இருக்கிறோம்.

அப்போஸ்தலர்களிடம் இருந்த அந்த மன உறுதி, மனத் திடம், தைரியம் நம்மிடமும் உள்ளதா என்று சிந்திப்போம். சிலுவை மரணத்தையே தைரியமாக எதிர்கொண்ட அந்த விசுவாசத்தை நாமும் பெற்றிருக்கிறோமா?

உயிர்ப்பு என்னும் ஆனந்த அனுபவம் நமது வாழ்வில் நிலைத்திருக்க, வாழ்வில் வரும் துன்பங்களையும் சவால்களையும் இயேசுவின் பாதையில் எதிர்கொள்வோம்.

உயிர்ப்பின் நிறை மகிழ்ச்சியை நமதாக்குவோம்!



**Sr. S. Jency**  
St. Francis Convent  
Italy - Vaprio

## இறை இரக்கத்தின் செயல் – ஒரு ஆன்மீகப் பகிர்வு

இறை இரக்கத்தின் செயல் என்பது நம் ஆன்மிக வாழ்வை ஆழப்படுத்தும் அருளான வழியாகும். ஆண்டவர் இயேசு, தம்முடைய வாக்குறுதிகளுடன் இணைந்து ஐந்து வலிமையினைக் கொடைகளை வழங்கியுள்ளார்: இறை இரக்கத்தின் திருஉருவம், இரக்கத்தின் திருவிழா, இரக்கத்தின் செயலாலை, பேரிரக்கத்தின் நேரம், மற்றும் இந்த பக்தியைப் பரப்புவோருக்கான வாக்குறுதிகள்.

1931 ஆம் ஆண்டு பிப்ரவரி 22 அன்று புனித .:பாஸ்தினாவிற் கு இயேசு அளித்த காட்சியின் விளைவாக இறை இரக்கத்தின் திருஉருவம் உருவானது. “இயேசுவே, நான் உம்மீது நம்பிக்கை வைக்கிறேன்” என்ற வார்த்தைகளுடன் இந்த திருஉருவம் உலகம் முழுவதும் வணங்கப்பட வேண்டும் என ஆண்டவர் விரும்பினார்.

இந்த திருஉருவத்தில் இருந்து வெளிவரும் மங்கலான கதிர்கள் நீரை குறிக்கின்றன; அது ஆன்மாக்களை தூய்மைப்படுத்துகின்றது. சிவப்பு கதிர்கள் இரத்தத்தை குறிக்கின்றன; அது ஆன்மாக்களுக்கு உயிரை அளிக்கின்றது. இந்த இரக்கத்தின் சாயலில் தஞ்சம் அடைவோர் மகிழ்ச்சியையும் அமைதியையும் பெறுவார்கள்.

இறை இரக்கத்தின் ஞாயிற்றுக்கிழமையை 30.04.2000 அன்று புனித இரண்டாம் ஜான் பால் உலகளாவிய திருவிழாவாக அறிவித்தார். அந்த நாளில் மனமாறி ஒப்புரவு அருட்சாதனம் பெற்று, நற்கருணை ஏற்றுக் கொள்பவர்கள் பாவங்களிலிருந்து முழுமையாக விடுதலை பெறுவார்கள்.

இரக்கத்தின் செயலாலை செபிப்பவர்கள், குறிப்பாக மரண நேரத்தில், ஆண்டவரின் விசேஷ இரக்கத்தை அனுபவிப்பார்கள். இறக்கும் தருவாயில் உள்ளவர்களுக்காகவும் இந்த செயலாலை செபிக்கலாம். இந்த செயலாலை மூலம் நம்பிக்கையுடன் வேண்டப்படும் வேண்டுகள்கள் அனைத்தும் அருள்பெறும். இறை இரக்க பக்தியின் மையம் நம்பிக்கை ஆகும். கடவுளிடம் முழு நம்பிக்கையுடன் செல்வோமேயானால், அவர் நமக்குத் தேவையான அனைத்தையும் அருளுவார்.

பேரிரக்கத்தின் நேரம் பிற்பகல் 3 மணி. இந்த நேரத்தில் இயேசு, தமது பாடுபாடுகளை நினைத்து இரக்கத்திற்காக மன்றாடுமாறு அழைக்கிறார். எங்கு இருந்தாலும், அந்த நேரத்தில் சிறிது நேரம் ஒதுக்கி செபிக்க வேண்டும்.

இரக்கத்தின் செயலாலையை பரப்புவோர் மரண நேரத்தில் அச்சமின்றி இருப்பார்கள். கடவுளை முழுமையாக நம்புதல், பிறருக்கு இரக்கம் காட்டுதல், மற்றும் இந்த பக்தியை மற்றவர்களிடமும் பரப்புதல் இவை அனைத்தும் இறை இரக்க வாழ்வின் அடிப்படைகளாகும்.

இந்த செயலாலை மூலம் நான் எண்ணற்ற அருள்களையும் நன்மைகளையும் பெற்றுக் கொண்டு இருக்கிறேன். எனக்கு காகவும், பிறருக்கு காகவும், வேலை இல்லாதவர்களுக்காகவும், நம் சபைக்கும், சமூக வாழ்விற்கும், குடும்பங்களுக்கும் இறை இரக்கத்தின் ஆண்டவர் தமது அருள்களை பொழிந்து வருகிறார்.

இறை இரக்க ஆண்டவர்  
அனைவரையும் ஆசீர்வதிப்பாராக!



**சகோ. வரக்ஸெலீன் ஜேசப்**  
அசிசி இல்லம்  
கிள்ளக்கோட்டை

## புதியதாக தொடங்கு, பயணத்தைத் தொடரு

புது விடியல் பிறக்கும் வேளையில், புது நம்பிக்கை உள்ளங்களில் மலர்கிறது. துளிர்க்கும் இலைகள் நமக்கு சொல்லும் செய்தி “புதியதாக தொடங்கு, பயணத்தைத் தொடரு.”

காலத்தின் ஓட்டத்தில் ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஒரு புதிய கதவைத் திறக்கிறது. அந்த கதவின் முன் நம்மை நிறுத்தி, நம் வாழ்க்கையை மீண்டும் சிந்திக்க அழைக்கும் புனிதமான நாள் தான் தமிழ் புத்தாண்டு. சித்திரை மாதத்தின் முதல் நாள், இயற்கையின் இதயத்திலிருந்து எழும் இனிய அழைப்பாகும்.

அன்று காற்றில் கூட புதுமையின் மணம் வீசுகிறது. மரங்களில் புதிய இலைகள் துளிர்க்கின்றன; பூக்கள் புதிதாய் மலர்கின்றன; பறவைகள் இனிமையாய் பாடுகின்றன. இயற்கை தன்மையே புதுப்பித்து, “மாற்றமே வாழ்க்கையின் அழகு” என்று நமக்குச் சொல்கிறது.

இந்த அமைதியான மொழி நம் உள்ளங்களையும் தொடுகிறது. கடந்த காலத்தின் மகிழ்ச்சிகளையும் சவால்களையும் நன்றியுடன் ஏற்றுக்கொண்டு, அதிலிருந்து கற்றுக்கொண்டு, புதிய நாள்களை நம்பிக்கையுடன் வரவேற்க அழைக்கிறது. ஒவ்வொரு விடியலும் ஒரு புதிய வாய்ப்பு மீண்டும் தொடங்க, மாற்றம் காண, முன்னேற.

ஒவ்வொரு புதிய ஆண்டும் மனித வாழ்வில் ஒரு புதிய அத்தியாயம். அது மாற்றத்திற்கும் வளர்ச்சிக்கும் கதவுகளைத் திறக்கிறது. குறிப்பாக அர்ப்பணிப்பு வாழ்வைத் தேர்ந்தெடுத்த நமக்கு, இது ஒரு கால மாற்றம் மட்டுமல்ல; உள்ளத்தின் மாற்றத்திற்கான அழைப்பு. நம் அழைப்பின் அர்த்தத்தை மீண்டும் உணர்த்தும் அரிய தருணம்.

இந்த புதிய ஆண்டு, நம் இதயங்களைப் புதுப்பிக்கட்டும். இறைவனின் அன்பில் ஆழமாக வேரூன்ற நாம் முயலட்டும். நம் சேவை கடமையாக அல்ல, அன்பின் வெளிப்பாடாக மாறட்டும். துன்பப்படும் மக்களுக்கு ஆறுதலாகவும், தனிமையில் இருப்போருக்கு ஒளியாகவும் நம் வாழ்க்கை விளங்கட்டும்.

அன்பு, கருணை, தாழ்மை, சேவை இவை நம் வாழ்வின் அடையாளங்களாக மலரட்டும். சிறிய நற்செயல்கள் கூட உலகத்தை மாற்றும் பெரிய சக்தியாக மாறும் என்பதை உணர்வோமாக. நம் வார்த்தைகள் நம்பிக்கையை விதைக்கட்டும்; நம் செயல்கள் அன்பை வெளிப்படுத்தட்டும்.

இயற்கை ஒவ்வொரு ஆண்டும் புதிய துளிர் தருவது போல, நம் ஆன்மீக வாழ்வும் புதிதாய் மலரட்டும். கடந்த கால சோர்வுகளை விடுத்து, புதிய உற்சாகத்துடன்

முன்னேறுவோம். புதிய எண்ணங்கள், புதிய கனவுகள், புதிய அர்ப்பணிப்பு இவை அனைத்தும் நம் வாழ்க்கையை மேலும் அர்த்தமுள்ளதாகக்கட்டும்.

இந்த தமிழ் புத்தாண்டு, நமக்கு அமைதி தரும் ஒரு புதிய தொடக்கமாக இருக்கட்டும். நம் உள்ளங்களில் நம்பிக்கை நிரம்பட்டும். இறை அருள் நம்மை வழிநடத்தி, நம் வாழ்க்கைப் பயணத்தை ஆசீர்வதிக்கட்டும். ஒவ்வொரு நாளும் ஒரு புதிய புத்தாண்டாக மாறி, புதிய ஒளி, புதிய நம்பிக்கை, புதிய அருள் கொண்டு வரட்டும்.

இனிய தமிழ் புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்!



**Sr. S. Jeyamary**  
St. Little Flower Convent  
Shravasti

## ST. JOSEPH'S PROVINCE DAY CELEBRATION



St. Joseph's Province, Chennai, celebrated its Province Day on March 22<sup>nd</sup>, 2026, with great fervor and devotion. The occasion marked a dual celebration - honoring St. Joseph, the patron saint of the province, and commemorating the 800<sup>th</sup> death anniversary of St. Francis, the Seraphic Father. Most Rev. Bishop Neethinadhan, Bishop of Chinglepet, presided over the Eucharistic celebration, attended by Fathers and sisters from various congregations and members of the province. Jubilarians and retiree were felicitated during a short cultural programme. The day culminated in a spirit of joy, sharing, and communal celebration, concluding with a heartfelt tribute to St. Joseph, acknowledging his intercession and devotion to Jesus Christ.

## நெய்தல்

### தமிழர் கண்ட நாநிலம்

தமிழன் தான் வாழ்ந்த நிலங்களுக்கு அழகான பெயரிட்டு அழைத்து இரசனையோடும், அழகுரைவோடும் தன்னுடைய வாழ்வை அமைத்துக் கொண்டுள்ளதைக் காண்கின்றோம். நீரின் போக்கின்படிதான் மனிதனது வாழ்வும் அமைந்துள்ளது. மலையில் நீர் ஊற்றுப் பிறக்கின்றது மலையும் மலையைச் சார்ந்த இடமும் குறிஞ்சி நிலம் எனப்பட்டது. புறப்பட்ட நீர் காட்டிடை உருண்டோடி வருகின்றது. காடும் காட்டைச் சார்ந்த இடமும் முல்லை நிலம் எனப்பட்டது. பின்னர் சமநிலத்தை வந்தடைகின்றது இங்கு மக்கள் இந்நீரைக் கொண்டு பயிரிடுகின்றனர். வயலும் வயலைச் சார்ந்த இப்பகுதிக்கு மருத நிலம் என்று பெயர். முடிவாக இது கடலிடைச் சென்று விழுகின்றது. கடலும் கடலைச் சார்ந்த இடமும் நெய்தல் நிலம் எனப்பட்டது. ஐந்தாவது நிலமாகப் பாலை நிலம் என்பதும் கூறப்பட்டது. ஆனால் இது தனி நிலமல்ல. தொல்காப்பியர் இதனைக் கூறுமிடத்து, 'குறிஞ்சியும் முல்லையும் முறைமையில் திரிந்து பாலை என்பதோர் படிவம் கொள்ளும்' என்று குறிப்பிடுவதனால் மற்ற நிலங்கள் தத்தமது முறைமையில் இருந்து பிறழும் பொழுது அது பாலையாகும் என்பது அறியப்படுகின்றது. மேற்கூறப்பட்ட நான்கு நிலங்களிலும் மனிதன் தனது வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொண்டதோடு நீர் நிலைகளைப் பேணி அதன் பயனை அறிந்து போற்றிப் பாதுகாத்தும் வந்தனர்.

### தனிமனித ஓழுக்கம்

காடுகளிலும் மலைகளிலும் சுற்றித் திரிந்த தனி மனிதன் எப்போது கூட்டாக வாழத் தொடங்கினானோ அப்போது சில கட்டுப்பாடுகளை அவன் தனக்குத்தானே வரையறுத்துக்கொள்ள வேண்டியது ஆயிற்று. ஒவ்வொரு தனி மனிதனுக்கும் இரண்டு கூழல் உண்டு. ஒன்று தனியொருவனாக அவனது வாழ்வு மற்றது சமுதாயத்தில் அவனது வாழ்வு என்று இது அமைகின்றது. தனியொருவன் எனுமிடத்து அவனது பருவங்களைப் பொறுத்து இதற்கான பெயர் தரப்பட்டுள்ளது. இது நான்காகும் 1. கற்கும் பருவம் 2. வாழும் பருவம் 3. ஓயத்தொடங்கும் பருவம் 4. முற்றாக ஓயும் பருவம் என்பதாகும்.

### சமுதாய ஓழுக்கம்

சமுதாயத்திற்கான அவனது வாழ்வியலிலும் நான்கு பிரிவுகளை வகுத்துள்ளனர். அவரவரது திறமைகளுக்கும் ஆற்றலுக்கும் ஏற்ப இது மாறுபடுகின்றது. 1. அந்தணன் அல்லது பிராமணன் (பிரம்மம் என்பது அறிவு) அறிவை அவாவுகின்றவன் என்பது இதன் பொருள். திருமுருகாற்றுப் படைபுள் நக்கீரரது பாடல் ஒன்றினுள் பிராமணர் ஒருவர் 48 வயது வரைத் திருமணமே செய்யாமல் கல்வி கற்றார் என்ற குறிப்பு காணப்படுகின்றது. 2. கூத்திரன் (உற்பத்தியாளன்) 3. வைசிகன் (விநியோகஸ்தன்) 4. சத்திரியன் (நிர்வாகி) இப்பிரிவுகளுக்குத் தரப்பட்டுள்ள பெயர்கள் அர்த்தம் உள்ளதாகவும் பொருத்தமானதாகவும் அமைந்திருப்பதை ஏற்க முடிகின்றது. ஆனால் எச்சூழலில், யாரால், எப்போது இவை சாதிகள் என்ற பெயரில் மாறுபட்ட பொருள் தருவனவாக மாற்றம் பெற்றன என்பதே நம்மை விடப்பில் ஆழ்த்துகின்றது.

## தமிழ்ச் சமூகத்தில் சாதிப் பிரிவினை

ஆங்கிலத்தில் இது 'caste' எனக் குறிப்பிடப்படுகின்றது. 'Casta' என்பது போர்த்துக் கீசியர்களால் அச்சு, இனம், வகை, மற்றும் தரம் என்று பொருள்படும்படியாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட வார்த்தையாகும். சமூக இயங்கியல், வரலாற்று இயங்கியல் ஆகிய இரண்டின் அடிப்படையில் மானுடச் சமூக வரலாறு ஆய்வுக்கு உள்ளாகி இருப்பதைக் காண்கின்றோம். பல்வேறு சூழலில் மனித இயக்கம் கண்காணிக்கப்பட்டு உள்ளது. காலந்தோறும் இதனின் ஏற்ற இறக்கம் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. உயர்ந்தவன், தாழ்ந்தவன் என்ற இருமை எதிர்வு தொடர்ந்து பாதுகாக்கப்பட்டு, அதிகாரத்தை ஒற்றைப் புள்ளியாய்க் கண்காணிப்பது தொடர்ந்து அரங்கேற்றப்பட்டு வந்திருக்கின்றது.

இந்தியாவில் 15-ஆம் நூற்றாண்டில்தான் 'சாதி' என்ற வார்த்தை உருவாகியுள்ளது. இது முற்றிலும் பொருளாதாரப் படிநிலையோடு இனவியல் சார்ந்த பொருளைத் தருவதாகும். இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை சாதி என்பது சமூக ரீதியாகவும், மத ரீதியாகவும் பார்க்கப்படுகின்றது.1 தமிழகத்தைப் பொறுத்தவரை 'சாதி' என்பது ஒரு கலாச்சாரத்தோடுக் கூடிய சமூகக் கூறு எனக் கொள்ளலாம். இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை ஒருவர் தாம் பின்பற்றுகின்ற மதத்தை மாற்றிக் கொள்ளச் சுதந்திரம் உண்டு ஆனால் தாம் பிறந்த குலத்தின் சாதியை மாற்றுவதற்கான வாய்ப்பே இல்லை. ஆதிக்கச் சமூகம் தனது அதிகாரத்தை விளிம்பு நிலை மக்கள் மீது தொடர்ந்து அரங்கேற்றித் தனது இருந்தலை உறுதி செய்து கொண்டே இருந்தது.

இந்தியாவில் 15-ஆம் நூற்றாண்டில்தான் 'சாதி' என்ற வார்த்தை உருவாகியுள்ளது. இது முற்றிலும் பொருளாதாரப் படிநிலையோடு இனவியல் சார்ந்த பொருளைத் தருவதாகும். இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை சாதி என்பது சமூக ரீதியாகவும், மத ரீதியாகவும் பார்க்கப்படுகின்றது. தமிழகத்தைப் கலாச்சாரத்தோடுக் பொறுத்தவரை 'சாதி' என்பது ஒரு கூடிய சமூகக் கூறு எனக் கொள்ளலாம். இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை ஒருவர் தாம் பின்பற்றுகின்ற மதத்தை மாற்றிக் கொள்ளச் சுதந்திரம் உண்டு ஆனால் தாம் பிறந்த குலத்தின் சாதியை மாற்றுவதற்கான வாய்ப்பே இல்லை. ஆதிக்கச் சமூகம் தனது அதிகாரத்தை விளிம்பு நிலை மக்கள் மீது தொடர்ந்து அரங்கேற்றித் தனது இருந்தலை உறுதி செய்து கொண்டே இருந்தது.

சங்க காலத்தில் தமிழ்ச் சமூகத்தில் சாதிப் பிரிவினை, தீண்டாமை நிலவினவா என்பதை உறுதிப்படுத்த இயலவில்லை என்றாலும் 'இழிசினர்' என்ற ஒரு பிரிவினர் இருந்ததை அறிய முடிகின்றது. தேவார காலத்தில் அப்பர் பெருமகனார் 'ஆவுரித்துத் தின்றுமலும் புலையர்' என்றே இவர்களைக் குறித்துக் காட்டுவதால் அவர் காலத்தில் இப்பிரிவு இருந்திருக்க வேண்டும் என்பதை அறியலாம். ஆக பிறப்பின் அடிப்படையிலும் செய்த தொழிலின் அடிப்படையிலும் ஒவ்வொரு குழுவிற்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தை நிர்ணயித்து அவரவர்க்கான இடம், கடமை, வாழ்வு நெறிமுறைகள் என்று பிரித்துப் பார்க்கும் நிலை உருவாகி இருக்கலாம் என்று எண்ணத் தோன்றுகின்றது.



Rev. Sr. Margaret Bastin  
St. Louis Convent

# Happy Birthday Sisters

May the light of heaven shine  
upon you and bring peace to your heart.  
May the love of God be with you always and forever.

## APRIL

2026


1 <sup>st</sup>	Sr. Mary Alexis Sr. A. Packiam	14 <sup>th</sup>	Sr. Mary Jenova Sr. Sophia Sr. Sasmitha Pradhan Sr. Jeya Rani .A Sr. Sharmila
2 <sup>nd</sup>	Sr. Mary Prudentia Sr. Mary Anitha Sr. Jacintha .C	15 <sup>th</sup>	Sr. Srathanjali Digal
3 <sup>rd</sup>	Sr. Susila Jenita Mary Sr. Velankanni A. Sr. Maria Pushpam Sr. Arockia Thanga Rani	18 <sup>th</sup>	Sr. Alphonse Legori Sr. Sebastine Jayaseeli
4 <sup>th</sup>	Sr. Joice Fermi Sr. Arputha Mary .M	19 <sup>th</sup>	Sr. Leema Mary .A
6 <sup>th</sup>	Sr. Arockia Mary M.S.	20 <sup>th</sup>	Sr. Latha Juliet
7 <sup>th</sup>	Sr. Motcharackini Shanthi Sr. Mary Salome	21 <sup>st</sup>	Sr. Esther Jeyaseeli Sr. Susai Maria Packiam Sr. Sagaya Mary Joseph Sr. Rajmeena Singh
8 <sup>th</sup>	Sr. Antoniammal Robert Sr. Arockia Mary .S	22 <sup>nd</sup>	Sr. Agnes Anthonimuthu Sr. D.A. Fathima
9 <sup>th</sup>	Sr. Paska	24 <sup>th</sup>	Sr. Maria Stella .S Sr. Mary Bertha
10 <sup>th</sup>	Sr. Helen Gracy Sr. Arockia Selvi	25 <sup>th</sup>	Sr. Delphine Denis Rani
11 <sup>th</sup>	Sr. Saleth Mary .C Sr. Leo Josphine Sr. Jeyanthi Vidhya	26 <sup>th</sup>	Sr. Smita Rani Singh Sr. Ilbatha
13 <sup>th</sup>	Sr. Gemma Periyamayagam Sr. Belsy Rani	27 <sup>th</sup>	Sr. Francis Pappu
		28 <sup>th</sup>	Sr. Margaritha Antony
		29 <sup>th</sup>	Sr. N.S. Fatima Sr. Christhu Rani Sr. Lourdu Amala Jayanthi
		30 <sup>th</sup>	Sr. Vijaya Arockia Mary

Be happy &  
Stay blessed



Beloved Sisters...

Departed in Christ....



Sr. Mary Celestine	01.04.2010
Sr. Janet Mary	01.04.2024
Sr. Pauline Joseph	03.04.2020
Sr. Mary Valentine	07.04.2017
Sr. Mary Joachim	09.04.1995
Sr. Mary Casilda	11.04.2011
Sr. Mary Jacintha	09.04.2021
Sr. Arockia Irudhyarani	10.04.2021
Sr. Mary Innocentia	11.04.2020
Sr. Mary Columba	12.04.1945
Sr. Mary Juliet Flora	14.04.1997
Sr. Mary Catherine (S.G.III)	15.04.1962
Sr. Mary Mazzerello	17.04.1979
Sr. Mary Josephine Mercy	20.04.1997
Sr. Mary Clara	22.04.2004
Sr. Mary Josephine Raphaela	23.04.2007
Sr. Mary Sebastine (S.G.VII)	25.04.1946
Sr. Mary De'Sales	26.04.1964
Sr. Mary Fathima	26.04.1998
Sr. Mary Benigna	28.04.2005
Sr. Mary Martina (S.G.XI)	29.04.1984
Sr. Mary Gerald	30.04.1989
Sr. Mary Benita	30.04.2008
Sr. Mary Callista	30.04.2017
Sr. Mary Georgia	30.04.2021

*May their souls  
Rest in  
Peace*



# சமூக தொடர்பு பணிக்குழு வேண்டுகோள்!



“உறவே நீ பேசு” என்ற மாத இதழ் வெற்றிகரமாக 81 இதழ்களை தந்திருக்கின்றது. உங்கள் அனைவரின் மேலான ஒத்துழைப்புக்கு நன்றியும், பாராட்டுகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். தொடர்ந்து நம் சபையின் இந்த இதழ் சிறப்புற அமையவும், மேலும் பல செய்திகளைத் தாங்கிவர - மாநில வாரியாக ஒவ்வொரு பணிக்குழுவின் திட்டவரையறைகள், செயல்பாடுகள் மற்றும் அறிவிப்புக்கள், பாராட்டுகள், புத்தகம் மற்றும் பாடல் வெளியீடுகள், பணி ஓய்வு விழா, மாநிலத்தலைவிகளின் மாதாந்திரப் பயணத்திட்டங்கள் அடங்கிய தொகுப்புகள் இவற்றை ஒவ்வொரு மாதமும் 20-ம் தேதிக்குள் அனுப்பித்தருமாறு மிகவும் பணிவன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம். மற்றும் முக்கியமான நிகழ்வுகளின் புகைப்படங்கள் அனுப்பும்போது JPEG Format-ல் அனுப்பவும்.

**உயிர்ப்பு வெருவிழா,  
இரக்கத்தின் ஆண்டவர் விழா மற்றும்  
தமிழ் புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்**

**குறிப்பு:**

உங்கள் பகிர்வுகள் மற்றும் பணிக்குழுக்களின் செயல்பாடுகளை கீழ்க்காணும் மின்னஞ்சலுக்கு அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

**Email: [communicationsj2022@gmail.com](mailto:communicationsj2022@gmail.com)**



**Dr. Sr. Mary Jenova fsj**  
General Councillor  
Communication Commission

The Superior General, Rev. Sr. M. Arockiam, had a gracious meeting with Sr. Rosemary Rese, PSDP, at the Dicastery for Institutes of Consecrated Life and the Societies of Apostolic Life, Rome, regarding the revision of the Congregation's Constitutions.



### St. Francis of Assisi - 800 Years Special Blessings



